

**Ergänzung Serie 200 - Fallenschlösser ohne Riegel****Complément à la série 200 - Serrures à bec de cane sans pêne****Addition to the 200 series – single mortise deadlocks**

Fallenschlösser (Schlösser ohne Riegel) bieten eine Ergänzung zu den bestehenden Fallenriegel-Schlössern der Schlosserie 200 in den Systemen fuego light und presto.

Les serrures à bec de cane (serrures sans pêne) complètent les serrures à bec de cane existantes de la série 200 dans les systèmes fuego light et presto.

Single mortise deadlocks (locks without bolt) complement the existing single mortise locks in the lock series 200 in the fuego light and presto systems.

Allgemeine Hinweise und Informationen

Fallenschlösser finden vordergründig in Anwendungen Einsatz, wo ein Riegel explizit nicht erwünscht ist.

Die neuen Fallenschlösser sind ausschliesslich mit Ausschnitt für Profilzylinder ab Lager verfügbar. Ausführungen mit Rundzylinder sind lediglich auf Anfrage erhältlich.

Schlösser mit Antipanikfunktion sind für 1- und 2-flügelige Notausgangs- und Paniktüren nach EN179 oder EN1125 geeignet.

Fallen- und Fallenriegel-Schlösser unterscheiden sich lediglich beim Riegel und folglich geringfügig in der Schaltstellung. Die Grundstellungen der jeweiligen Schliessfunktionen bleiben jedoch identisch (vgl. Beschreibung "Schliessfunktionen" in fuego light Verarbeiterordner 1 und presto Verarbeiterordner)

Remarques générales et informations

Les serrures à bec de cane sont principalement utilisées dans les applications où un pêne n'est explicitement pas souhaité.

Seules les nouvelles serrures à bec de cane avec découpe pour cylindre profilé sont disponibles en stock. Les versions avec cylindre rond sont disponibles uniquement sur demande.

Les serrures avec fonction anti-panique conviennent aux portes d'issue de secours et anti-panique à 1 ou 2 vantaux selon EN179 ou EN1125.

Les serrures à bec de cane et les serrures à mortaiser ne diffèrent que par le pêne et donc, dans une moindre mesure, par la position condamnée. Les positions initiales des fonctions de fermeture respectives restent toutefois identiques (cf. description «Fonctions de fermeture» dans le classeur de mise en œuvre 1 de fuego light et dans le classeur de mise en œuvre de presto).

General notes and information

Single mortise deadlocks are primarily used in applications where a bolt is explicitly not desired.

The new single mortise deadlocks are available ex works with a cut-out for profile cylinders only. Versions with round cylinders are only available on request.

Locks with anti-panic function are suitable for single and double-leaf emergency exit and anti-panic doors in accordance with EN179 or EN1125.

Single mortise deadlocks and single mortise locks differ only in the bolt and therefore slightly in the switching position. However, the basic settings of the respective locking functions remain identical (see description "Locking functions" in the fuego light processor folder 1 and presto processor folder)

Wichtig

In diesem New@ gezeigte Anwendungsbeispiele und Verarbeitungshinweise entsprechen nicht den in Ihrem Land gültigen Brandschutznormen.

Massgebend sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen.

Important

Les exemples de mise en œuvre présentés dans ce New@ ne sont pas tous conformes à la réglementation en vigueur dans votre pays.

Nous vous demandons de vous reporter aux procès-verbaux de classement en cours de validité dans votre pays.

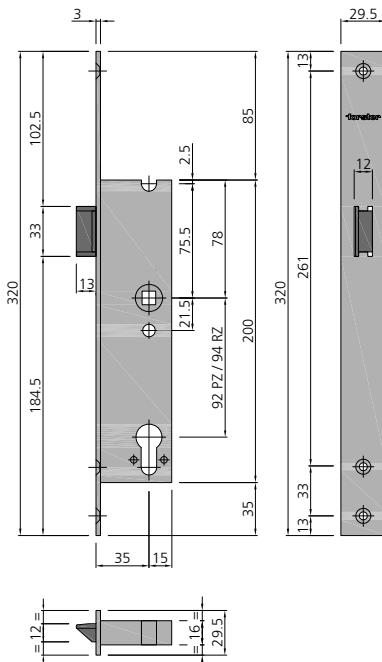
Important

Application examples and processing instructions shown in this new@ do not correspond to the applicable fire protection standards in your country.

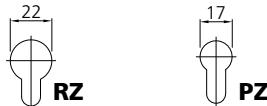
Only the certificates valid in your country are relevant.

Beschläge

Schlösser
Fallenschloss


Ferments

Serrures
Serrure à 1 bec de cane

**Schloss ohne Riegel
Serrure sans pêne
Lock without dead bolt**


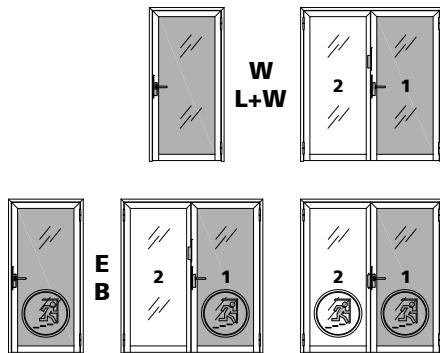
Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm;
Umlegbare Falle; DIN rechts / DIN links
Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben
Anlieferzustand DIN rechts und Antipanikfunktion für auswärts-öffnend

Cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm;
Bec de cane basculant; DIN gauche / DIN droite
têteière Forster en acier inox poli;
boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation
Etat de livraison DIN droit et fonction anti-panique pour ouverture vers l'extérieur

Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder;
Switchable handle; DIN left / DIN right
Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; including fastening screws
Supplied DIN right and anti-panic function for outward opening

Fittings

Locks
Single mortise deadlock

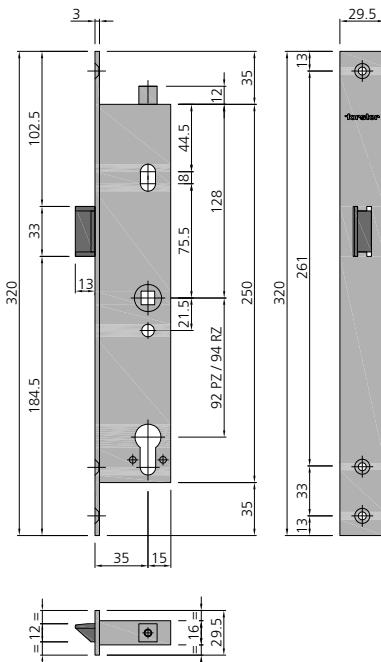

**forster fuego light EI30/60/90
forster presto 50/60S**

Bezeichnung Désignation Designation		Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
bestehende Schlösser / serrures existantes / existing locks			
Wechselsektion ohne Antipanik W Fonction à levier sans anti-panique W Lever handle set without anti-panic version W		1 Stk./pce RZ PZ	907541 907540
neue Schlösser / nouvelles serrures / new locks			
Leerlauf Funktion mit Wechsel ohne Antipanik L+W Fonction avec levier sans anti-panique L+W Idling function with lever without anti-panic version L+W		1 Stk./pce PZ	907527
Wechselsektion mit Antipanik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E		1 Stk./pce PZ	907529
Umschaltungsfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B		1 Stk./pce PZ	907531

Beschläge

Schlösser

Fallenschloss mit ZV

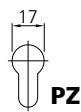
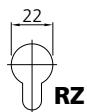


Ferments

Serrures

Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Schloss ohne Riegel
Serrure sans pêne
Lock without dead bolt



Zylinder Ø 22 mm oder Zylinder Ø 17 mm;
Umlegbare Falle; DIN rechts / DIN links
Forster-Stulp Edelstahl geschliffen;
Schlosskasten verzinkt; inklusive Befestigungsschrauben
Anlieferzustand DIN rechts

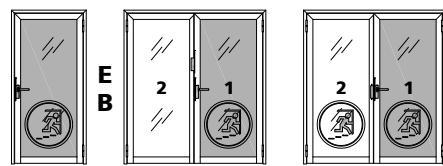
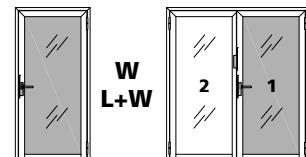
cylindre Ø 22 mm ou cylindre Ø 17 mm;
Bec de cane basculant; DIN gauche / DIN droite
tête de serrure en acier inox poli;
boîtier de serrure zingué; avec vis de fixation
Etat de livraison DIN droit

Ø 22 mm cylinder or Ø 17 mm cylinder;
Switchable handle; DIN left / DIN right
Forster front plate stainless steel polished;
lock casing galvanised; including fastening screws
Supplied DIN right

Fittings

Locks

Single mortise deadlock with ZV



forster fuego light EI30/60/90
forster presto 50/60S

Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art.Nr. art. no. art. no.
bestehende Schlösser / serrures existantes / existing locks		
Wechselsektion ohne Antipanik W Fonction à levier sans anti-panique W Lever handle set without anti-panic version W		1 Stk./pce RZ PZ 907551 907550
neue Schlösser / nouvelles serrures / new locks		
Leerauffunktion mit Wechsel ohne Antipanik L+W Fonction avec levier sans anti-panique L+W Iding function with lever without anti-panic version L+W		1 Stk./pce PZ 907528
Wechselsektion mit Antipanik E Fonction à levier avec anti-panique E Lever handle set with anti-panic version E		1 Stk./pce PZ 907530
Umschaltfunktion mit Antipanik B Fonction avec anti-panique B Switch function with anti-panic version B		1 Stk./pce PZ 907532

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenschloss

Ferments

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane

Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock

forster presto 50/60S



907570

Schliessblech/ gâche / keep

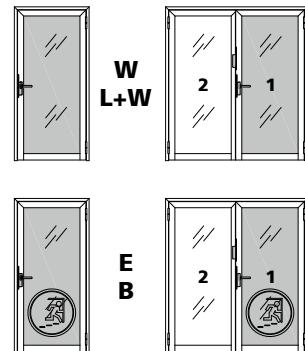
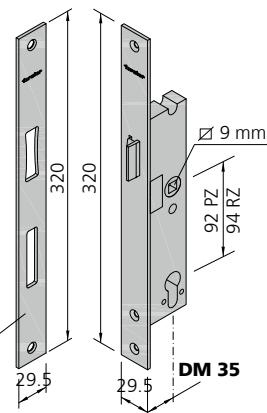


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right



907574

Schliessblech/ gâche / keep

mit E-Öffner /
avec ouverture électrique /
with E-opener

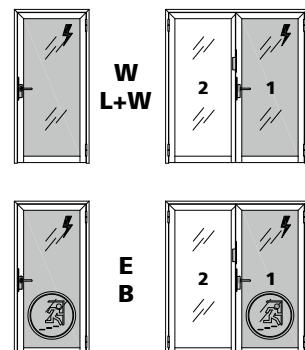
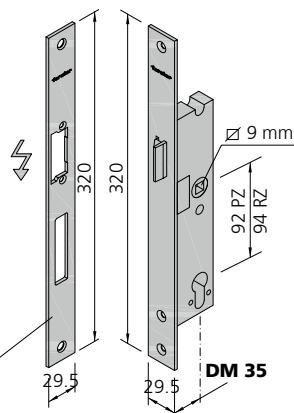


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function

W	L+W	E	B
EN 179 SZ 111 N3	EN 179 SZ 111 N3	EN 179 EN 1112 S	EN 179 EN 1112 S

Fallenschloss ohne Riegel
Serrure à bec de cane sans pêne
Single mortise lock without dead bolt

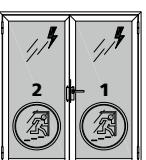
RZ
PZ

907541
907540

907527

907529

907531



Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

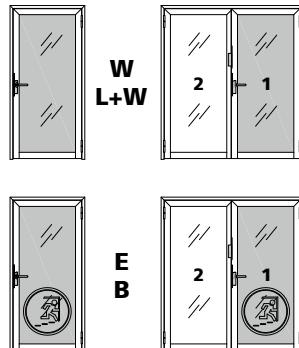
 Schlossgarnituren
 Fallenschloss mit ZV

Ferrements

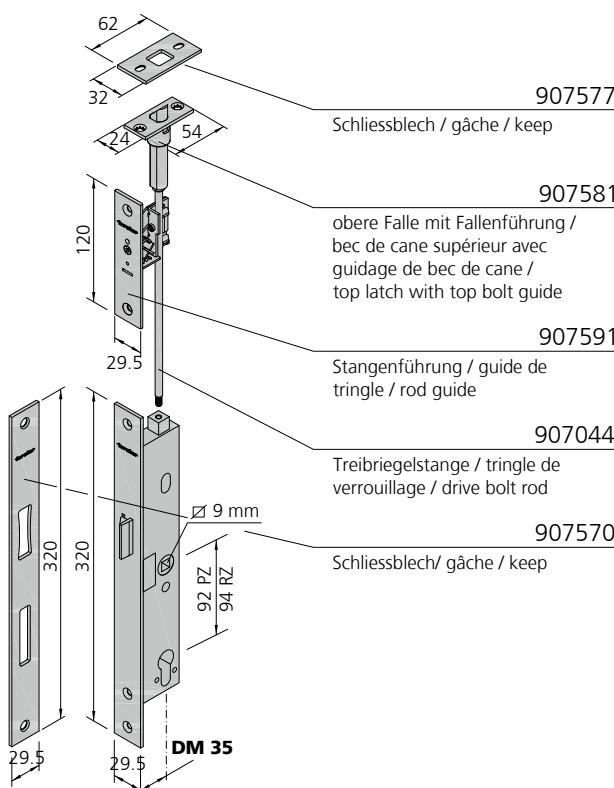
 Garnitures de serrures
 Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Fittings

 Sets of locks
 Single mortise deadlock with ZV

forster presto 50/60S

 Garnitur Nr.
 garniture no
 set no

917721

 Abbildung: DIN rechts /
 fig.: DIN droite /
 fig.: DIN right

DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right
RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

 Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
 countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

Funktion / fonction / function			
W	L+W	E	B
EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125
907551 907550	907528	907530	907532


 Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
 Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
 Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

 Schlossgarnituren
 Fallenschloss mit ZV

Ferrements

 Garnitures de serrures
 Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Fittings

 Sets of locks
 Single mortise deadlock with ZV

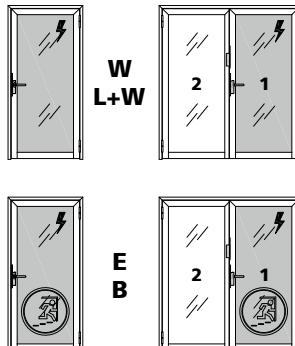
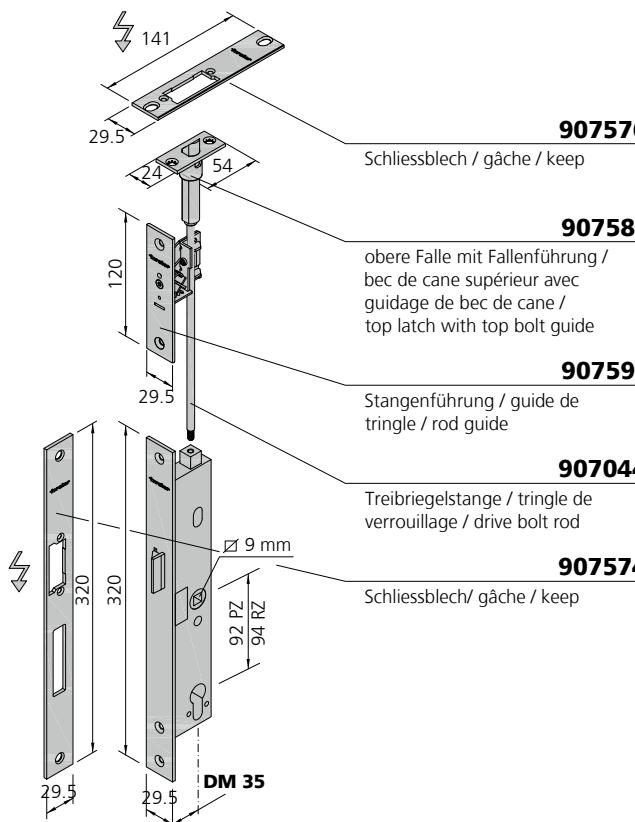
forster presto 50/60S


Abbildung: DIN rechts /
 fig.: DIN droite /
 fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
 pièces détachées à commander
 order individual parts



mit E-Öffner /
 avec ouverture électrique /
 with E-opener

DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
 countersunk screw M5 x 16 mm supplied

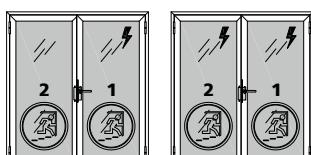
Funktion / fonction / function

W	L+W	E	B
EN 179 	EN 179 	EN 179 	EN 179

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

RZ **PZ** **907551** **907550** **907528** **907530** **907532**

Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
 Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
 Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.



Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenschloss

Ferments

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane

Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock

forster fuego light EI30/60**907571**

Schliessblech/ gâche / keep

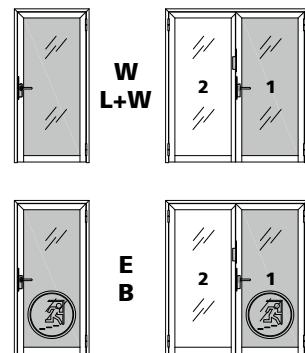
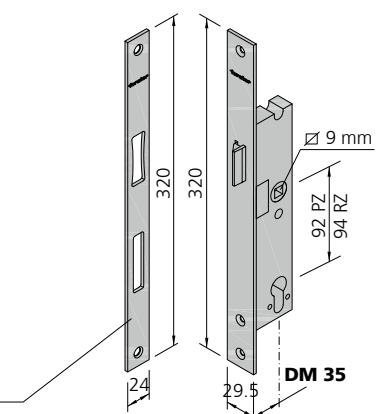


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

**907573**

Schliessblech/ gâche / keep



mit E-Öffner /
avec ouverture électrique /
with E-opener

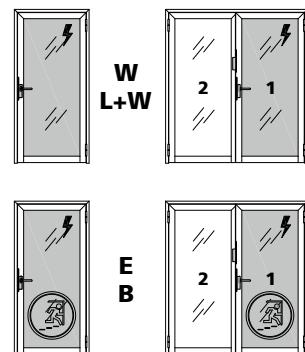
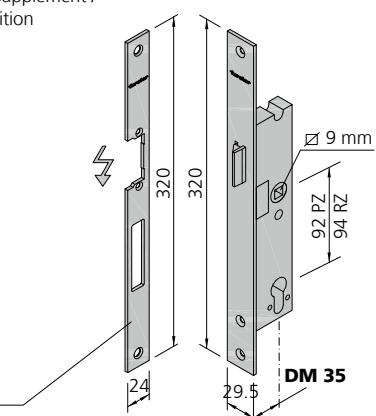


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function

W	L+W	E	B
EN 179 SZ 111 EN	EN 179 SZ 111 EN	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125

Fallenschloss ohne Riegel
Serrure à bec de cane sans pêne
Single mortise lock without dead bolt

RZ
PZ

907541
907540

-
907527

-
907529

-
907531



Antipanik Türen mit Schlossern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

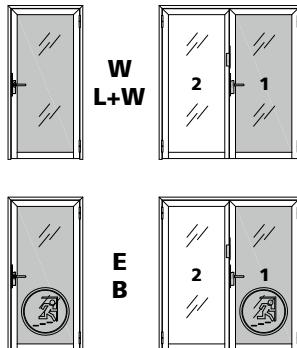
Schlossgarnituren
Fallenschloss mit ZV

Ferrements

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane avec ZV

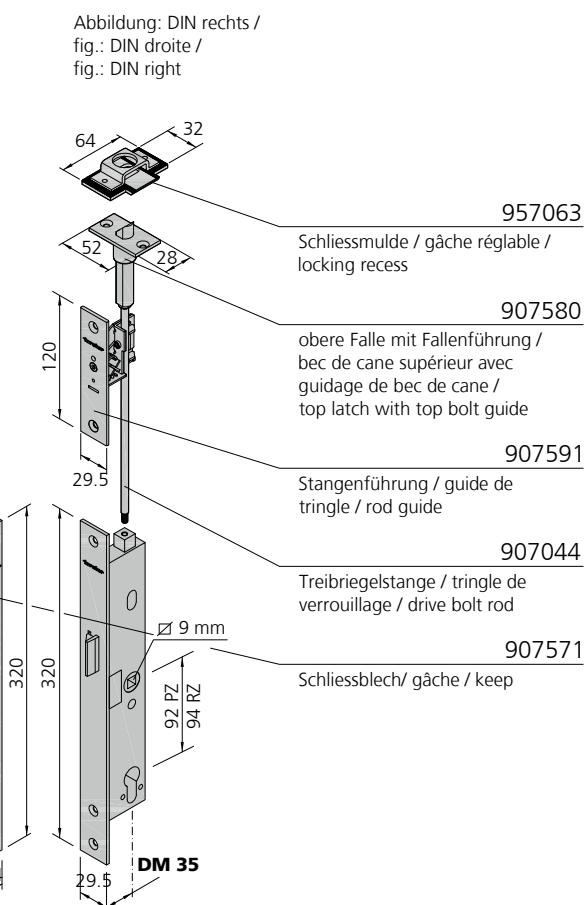
Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock with ZV

forster fuego light EI30/60

Garnitur Nr.
garniture no
set no

947711

**Art.Nr. / art no / art.no. 957054**

Einschweißplatte für Schliessblech
zusätzlich bestellen /
Plaque à souder à commander en supplément /
Weld-in plate to be ordered in addition



DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

Funktion / fonction / function			
W	L+W	E	B
EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125
-	-	-	-
907551 907550	907528	907530	907532



Antipanik Türen mit Schlösser der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenschloss mit ZV

Ferrements

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock with ZV

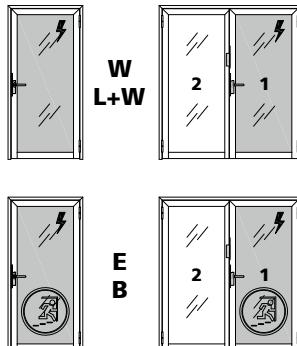
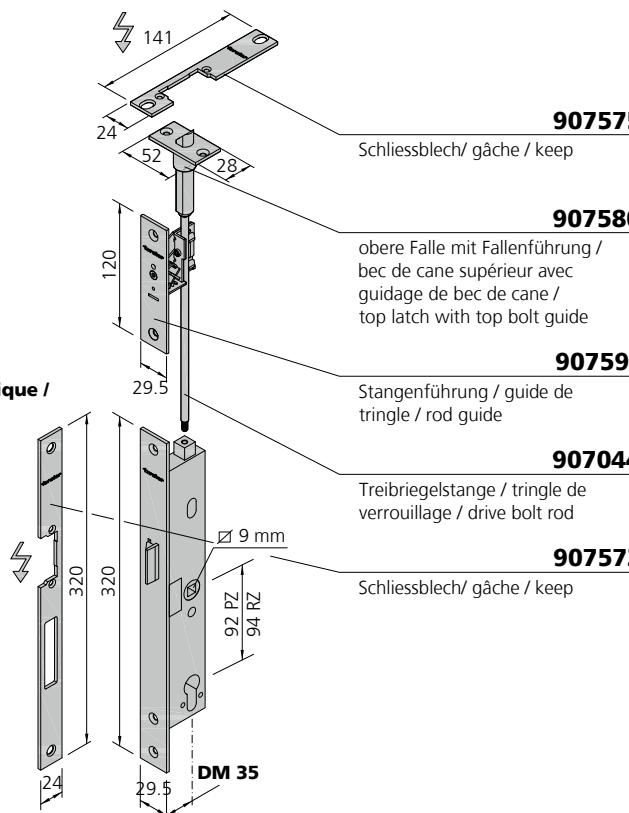
forster fuego light EI30/60

Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts

**Art.Nr. / art no / art.no. 957054**

Einschweißplatte für Schliessblech
zusätzlich bestellen /
Plaque à souder à commander en supplément /
Weld-in plate to be ordered in addition



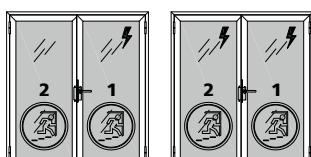
DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

Funktion / fonction / function			
W	L+W	E	B
EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112
RZ PZ	907551 907550	-	-
	907528	907530	907532



Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenschloss

Ferments

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane

Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock

forster fuego light EI90



1x

907570

Schliessblech/ gâche / keep

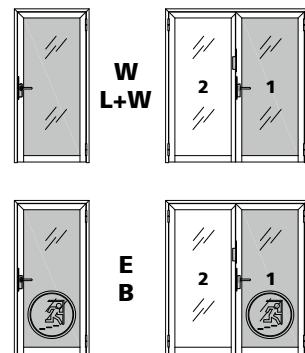
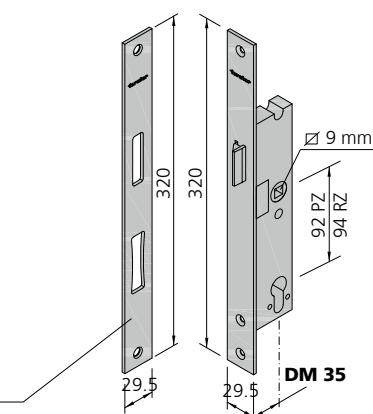


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right



1x

907574

Schliessblech/ gâche / keep



Art.Nr. / art no / art.no. 957054
Einschweißplatte für Schliessblech
zusätzlich bestellen /
Plaque à souder à commander en supplément /
Weld-in plate to be ordered in addition

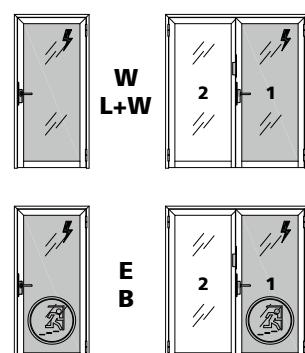
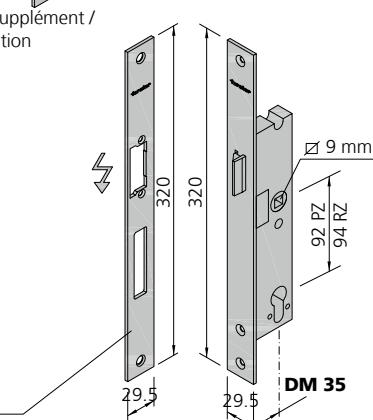


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function

W	L+W	E	B
EN 179 SZ 111 EN 1125	EN 179 SZ 111 EN 1125	EN 179 EN 1125	EN 179 EN 1125
907541 907540	907527	907529	907531

Fallenschloss ohne Riegel
Serrure à bec de cane sans pêne
Single mortise lock without dead bolt

Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.



Beschläge

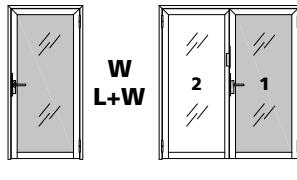
Schlossgarnituren
Fallenschloss mit ZV

Ferremens

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Fittings

Sets of locks
Single mortise deadlock with ZV

forster fuego light EI90

Garnitur Nr.
garniture no
set no

947761

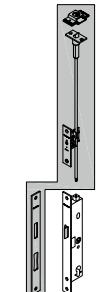
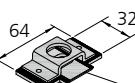


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right



957073

Schliessmulde / gâche réglable /
locking recess

1x



907580

obere Falle mit Fallenführung /
bec de cane supérieur avec
guidage de bec de cane /
top latch with top bolt guide

1x



907591

Stangenführung / guide de
tringle / rod guide

1x



907044

Treibriegelstange / tringle de
verrouillage / drive bolt rod

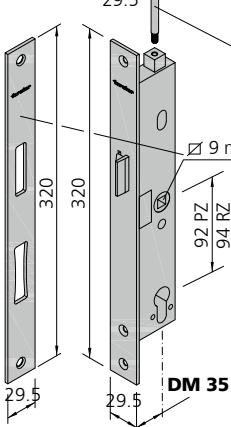
1x



907570

Schliessblech / gâche / keep

1x

**Art.Nr. / art no / art.no. 947057**

Distanzplatte für Stangenführung
zusätzlich bestellen /

Plaque de distance pour guide de tringle
à commander en supplément /

Distance plate for rod guide to be ordered
in addition

**Art.Nr. / art no / art.no. 957054**

Einschweißplatte für Schliessblech
zusätzlich bestellen /

Plaque à souder à commander en supplément /

Weld-in plate to be ordered in addition



DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function

W

L+W

E

B



EN 179
EN 1125



EN 179
EN 1125



EN 179
EN 1125



EN 179
EN 1125

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

RZ
PZ

907551
907550

-

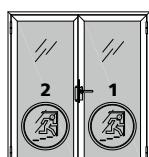
907528

-

907530

-

907532



Antipanik Türen mit Schlösser der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

Beschläge

Schlossgarnituren
Fallenschloss mit ZV

forster fuego light EI90

Ferments

Garnitures de serrures
Serrure à 1 bec de cane avec ZV

Fittings

Sets of locks Single mortise dead-lock with ZV

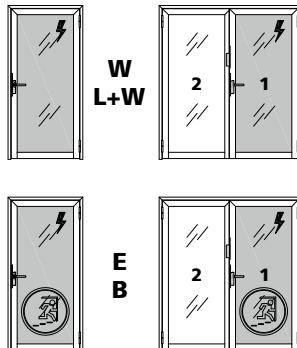
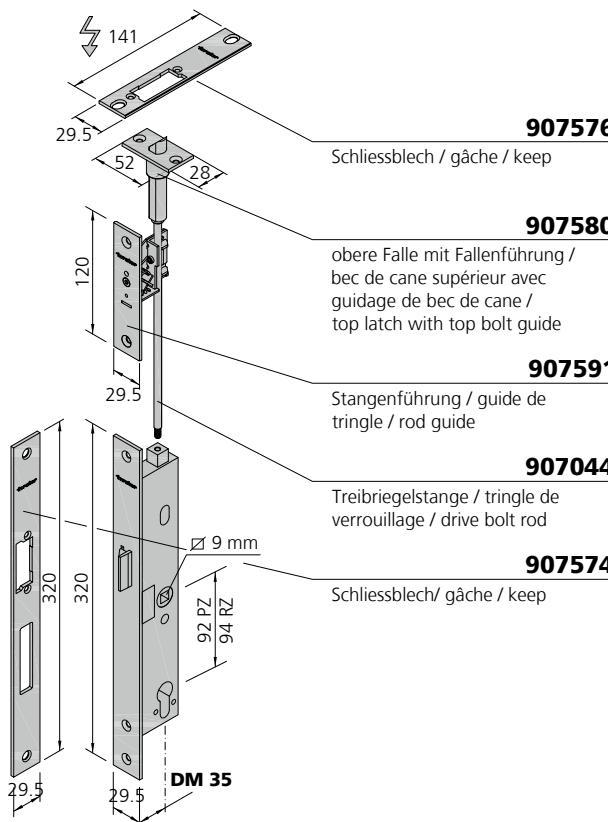


Abbildung: DIN rechts /
fig.: DIN droite /
fig.: DIN right

Einzelteile bestellen
pièces détachées à commander
order individual parts



Art.Nr. / art no / art.no. 947057

Distanzplatte für Stangenführung
zusätzlich bestellen /
Plaque de distance pour guide de tringle
à commander en supplément /
Distance plate for rod guide to be ordered
in addition



Art.Nr. / art no / art.no. 957054

Einschweißplatte für Schliessblech
zusätzlich bestellen /
Plaque à souder à commander en supplément /
Weld-in plate to be ordered in addition



DIN links und DIN rechts
DIN gauche et DIN droite
DIN left and right

RZ Ø 22 mm
PZ Ø 17 mm

Senkschrauben M5 x 16 mm beiliegend / vis coniques M5 x 16 mm jointes /
countersunk screw M5 x 16 mm supplied

Funktion / fonction / function

W	L+W	E	B
EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112	EN 179 SZ 112

Fallenschloss ohne Riegel
serrure à bec de cane sans pêne
single mortise lock without dead bolt

RZ **PZ** **907551** **907550** **907528** **907530** **907532**

Antipanik Türen mit Schlössern der Serie 200 Funktion E oder B in Kombination eines Antipanik-Gegenkastens der neuen Schlossgeneration sind ebenfalls zulässig.
Portes anti-panique avec serrures de la série 200 fonction E ou B en combinaison avec une crémoneanti-panique de la nouvelle génération sont également autorisées.
Anti-panic doors with function E or B locks of the 200 series in combination with a new generation anti-panic opposite lock are also permissible.

